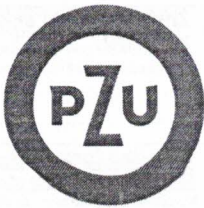


POLISA UBEZPIECZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ
PRZEWOŹNIKA DROGOWEGO W RUCHU KRAJOWYM / MIĘDZYNARODOWYM
CARRIERS THIRD PARTY LIABILITY IN DOMESTIC / INTERNATIONAL TRANSPORT
Nr 1031219148



Niniejszy dokument jest potwierdzeniem zakresu ubezpieczenia umowy odpowiedzialności cywilnej przewoźnika od dnia 21.06.2023.

1	Okres ubezpieczenia/ Period of insurance: od/ from 08.06.2023 do/ to 07.06.2024		
2	Wnioskujący o zmiany/ Requesting changes: PRZEMYSŁAW WACŁAW KOŁTON Adres: TYŚCIĄCIECIA 4 m. 54, 41-303 DĄBROWA GÓRNICZA E-mail: Nie ustalono Telefon: Klient odmówił		REGON: 380001120
3	Ubezpieczający/ Policyholder: KOLTTRANS PRZEMYSŁAW KOŁTON Adres siedziby/ Address: TYŚCIĄCIECIA 4 m. 54, 41-303 DĄBROWA GÓRNICZA E-mail: FAKTOR240@INTERIA.PL Telefon/Phone: Klient odmówił		REGON: 380001120
4	Ubezpieczony/ Insured: KOLTTRANS PRZEMYSŁAW KOŁTON Adres siedziby/ Address: TYŚCIĄCIECIA 4 m. 54, 41-303 DĄBROWA GÓRNICZA E-mail: FAKTOR240@INTERIA.PL Telefon/Phone: Klient odmówił		REGON: 380001120

Zakres ubezpieczenia Scope of coverage		Ruch krajowy Domestic transport	Ruch międzynarodowy International transport
Suma gwarancyjna na jeden i wszystkie wypadki ubezpieczeniowe Sum insured per all insured events in the insurance period		100 000 EUR	400 000 EUR
Klauzule rozszerzające zakres ubezpieczenia Coverages			
Rozbój (klauzula nr 2) Robbery clause		☒	☒
Usunięcie pozostałości po szkodzie (klauzula nr 6) Debris removal clause		☒ Suma gwarancyjna 10 000 EUR Sum insured	☒ Suma gwarancyjna 10 000 EUR Sum insured
Szkody powstałe podczas postoju poza parkingami strzeżonymi (klauzula nr 7) Parking clause		☒	☒
5 Koszty podniesienia lub wyciągnięcia pojazdu (klauzula nr 8) Vehicle lifting/taking-out clause		☒ Suma gwarancyjna 50 000 PLN Sum insured	☒ Suma gwarancyjna 50 000 PLN Sum insured
Klauzule dodatkowe Additional coverages			
Szkody powstałe w wyniku rażącego niedbalstwa (klauzula nr 22) Gross negligence clause		☒ Podlimit/ Sublimit 25 000 EUR	☒ Podlimit/ Sublimit 25 000 EUR
Czynności załadunkowe i rozładunkowe dokonywane przez przewoźnika (klauzula nr 26) Loading and unloading by subcontractors clause		☒	☒ Podlimit/ Sublimit 300 000 EUR
Kabotaż na terenie Niemiec (klauzula nr 28) Cabotage Germany clause			☒ Suma gwarancyjna 1 200 000 EUR Sum insured Suma gwarancyjna na zdarzenie 600 000 EUR Sum insured per insurance event
Klauzula kabotażu na terenie UE oraz Wielkiej Brytanii, z wyłączeniem Niemiec pojazdów powyżej 2,5 tony (klauzula nr 29) Cabotage EU countries			☒ Podlimit/ Sublimit 300 000 EUR

Franszyza redukcyjna/ Deductible		Ruch krajowy Domestic transport	Ruch międzynarodowy International transport
Franszyza podstawowa Basic deductible		200 EUR	200 EUR
Szkody powstałe w wyniku rażącego niedbalstwa (klauzula nr 22) Gross negligence clause		20%, nie mniej niż/ not less than 200 EUR	20%, nie mniej niż/ not less than 200 EUR
6 Czynności załadunkowe i rozładunkowe dokonywane przez przewoźnika (klauzula nr 26) Loading and unloading by subcontractors clause		200 EUR	200 EUR
Kabotaż na terenie Niemiec (klauzula nr 28) Cabotage Germany clause			0 EUR
Klauzula kabotażu na terenie UE oraz Wielkiej Brytanii, z wyłączeniem Niemiec pojazdów powyżej 2,5 tony (klauzula nr 29) Cabotage EU countries			500 EUR

DSP/P/1031219148/0911/pc:100000489521541/BE20

10 **Warunki ubezpieczenia**

1. ☒ * Do umowy ubezpieczenia mają zastosowanie ogólne warunki ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego oraz spedytora, ustalone uchwałą Zarządu PZU SA nr UZ/344/2022 z dnia 20 grudnia 2022 r., które otrzymałem/am przed

zawarciem umowy ubezpieczenia.
* ☒ w polu oznacza zgodę

Postanowienia dodatkowe

Ubezpieczenie dobrowolne

Szkody pozostałe w wyniku rażącego niedbalstwa (klauzula nr 22).

Z zachowaniem pozostałych niezmiennych niniejszą klauzulą postanowień OWU, strony postanowiły rozszerzyć zakres ubezpieczenia o szkody powstałe wskutek rażącego niedbalstwa ubezpieczonego lub osób, za które ponosi on odpowiedzialność.

Klauzula kabotażu na terenie Niemiec (środki transportu powyżej 3,5 tony) – klauzula nr 28

Z zachowaniem pozostałych niezmiennych niniejszą klauzulą postanowień OWU i za zapłatą dodatkowej składki ubezpieczeniowej ustala się, co następuje:

1. Przedmiotem ubezpieczenia jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczonego za szkody powstałe z tytułu przewozu towarów w drogowym transporcie kabotażowym na terenie Republiki Federalnej Niemiec wykonywanego zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1072/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczącego wspólnych zasad dostępu do rynku międzynarodowych przewozów drogowych (Dz.U.UE L z dnia 14 listopada 2009 r.) przy użyciu pojazdów silnikowych o dopuszczalnej masie całkowitej (DMC) powyżej 3,5 tony, znajdujących się w dyspozycji Ubezpieczonego (stanowiących jego własność lub będących przedmiotem umowy najmu, dzierżawy, użytkowania, użyczenia, leasingu lub innej podobnej formy korzystania z cudzej rzeczy).
2. Ochrona ubezpieczeniowa dla Ubezpieczonego prowadzącego działalność gospodarczą w zakresie przewozu towarów w transporcie drogowym w ruchu międzynarodowym zostaje rozszerzona o odpowiedzialność cywilną Ubezpieczonego ponoszoną zgodnie z przepisami Księgi IV niemieckiego Kodeksu Handlowego (Handelsgesetzbuch – HGB), regulującymi umowę przewozu (§407-450) – zgodnie z postanowieniami §7a niemieckiej Ustawy o transporcie drogowym (Güterkraftverkehrsgesetz) i innych właściwych przepisów prawa Republiki Federalnej Niemiec.
3. Ochroną ubezpieczeniową nie jest objęta odpowiedzialność za szkody:
 - 1) wyrządzone z winy umyślnego Ubezpieczonego lub osób, za które ponosi on odpowiedzialność,
 - 2) powstałe na skutek katastrof żywiołowych, oddziaływania energii jądrowej, wojny, stanu wojennego, wojny domowej, zamieszek i niepokojów społecznych, strajków, lokautów, aktów terrorystycznych, zarządzeń władzy państwowej, konfiskaty lub zaboru przez organy administracji;
 - 3) powstałe w przewożonych metalach szlachetnych, wyrobach jubilerskich, kamieniach szlachetnych, środkach płatniczych, papierach wartościowych, znaczkach, dokumentach i aktach.
4. Suma gwarancyjna w okresie ubezpieczenia wynosi **1 200 000 EUR** na wszystkie wypadki ubezpieczeniowe zaistniałe w okresie ubezpieczenia i **600 000 EUR** na jeden wypadek ubezpieczeniowy.
5. W zakresie uregulowanym niniejszą klauzulą jej postanowienia mają pierwszeństwo przed postanowieniami umowy ubezpieczenia.
6. W sprawach nie uregulowanych niniejszą klauzulą i/lub przywołanymi w niej przepisami prawa stosuje się odpowiednio postanowienia umowy ubezpieczenia.
7. Suma gwarancyjna wskazana w ust. 4 niniejszej klauzuli jest niezależna w stosunku do sumy gwarancyjnej wskazanej w umowie ubezpieczenia. Oznacza to, że wygaśnięcie ochrony ubezpieczeniowej udzielanej w ramach umowy ubezpieczenia ze względu na wyczerpanie wskazanej w umowie ubezpieczenia sumy gwarancyjnej, nie powoduje wygaśnięcia ochrony ubezpieczeniowej udzielanej na podstawie niniejszej klauzuli.
8. Niniejsze ubezpieczenie podlega prawu Republiki Federalnej Niemiec.
9. Jurysdykcję określa Rozporządzenie Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U.UE L z dnia 16 stycznia 2001 r.).

Klauzula kabotażu na terenie UE, Wielkiej Brytanii oraz Norwegii, z wyłączeniem Niemiec (środki transportu powyżej 2,5 tony) - klauzula nr 29

Z zachowaniem pozostałych niezmiennych niniejszą klauzulą postanowień OWU i za zapłatą dodatkowej składki ubezpieczeniowej ustala się, co następuje:

1. Przedmiotem ubezpieczenia jest również odpowiedzialność cywilna Ubezpieczonego za szkody powstałe z tytułu przewozu towarów w drogowym transporcie kabotażowym na terenie państw członkowskich Unii Europejskiej, Wielkiej Brytanii oraz Norwegii, z wyłączeniem Republiki Federalnej Niemiec, przy użyciu pojazdów silnikowych o dopuszczalnej masie całkowitej (DMC) powyżej 2,5 tony, znajdujących się w dyspozycji Ubezpieczonego (stanowiących jego własność lub będących przedmiotem umowy najmu, dzierżawy, użytkowania, użyczenia, leasingu lub innej podobnej formy korzystania z cudzej rzeczy).
2. PZU SA udziela ochrony ubezpieczeniowej w granicach odpowiedzialności Ubezpieczonego określonej w Konwencji CMR, z zastrzeżeniem postanowień OWU.
3. Na potrzeby niniejszej klauzuli przyjmuje się, że Konwencję CMR stosuje się do każdej umowy o zarobkowy przewóz drogowy towarów pojazdami, niezależnie od miejsca zamieszkania i przynależności państwowej stron, a także w przypadku, gdy miejsce przejęcia przesyłki do przewozu i miejsca przewidziane dla jej dostawy, stosownie do ich oznaczenia w umowie, znajdują się w tym samym kraju, określonym w ust. 1, innym niż RP.
4. Ochrona ubezpieczeniowa obejmuje również odpowiedzialność cywilną Ubezpieczonego z tytułu opóźnienia w przewozie w granicach sumy gwarancyjnej, jednakże wysokość odszkodowania nie może przewyższyć kwoty przewozonego.
5. Ochrona ubezpieczeniowa nie obejmuje odpowiedzialności cywilnej Ubezpieczonego za czynności przewozowe wykonywane na jego zlecenie przez podwykonawców, którym Ubezpieczony w ramach zawartej przez siebie umowy przewozu zleca wykonanie czynności przewozowych w całości lub w części.
6. PZU SA udziela ochrony ubezpieczeniowej w zakresie uregulowanym niniejszą klauzulą w granicach określonej w umowie ubezpieczenia sumy gwarancyjnej w odniesieniu do wszystkich wypadków ubezpieczeniowych zaistniałych w okresie ubezpieczenia, chyba że w umowie ustalono limit odpowiedzialności z tytułu szkód objętych ochroną ubezpieczeniową na podstawie niniejszej klauzuli niższy niż suma gwarancyjna.
7. Wygaśnięcie ochrony ubezpieczeniowej udzielanej na podstawie niniejszej klauzuli następuje:
 - 1) z dniem wyczerpania ustalonej w umowie ubezpieczenia sumy gwarancyjnej,
 - 2) z dniem wyczerpania limitu odpowiedzialności, o którym mowa w ust. 6, w zależności od tego, które z tych zdarzeń nastąpiło wcześniej.
8. W zakresie uregulowanym niniejszą klauzulą jej postanowienia mają pierwszeństwo przed postanowieniami umowy ubezpieczenia.
9. W sprawach nie uregulowanych niniejszą klauzulą stosuje się odpowiednio postanowienia umowy ubezpieczenia.

Warunki szczególne:

Ochrona ubezpieczeniowa realizowana jest zgodnie z zapisami §5 ust 4 OWU i zgodnie z deklaracją Klienta jest on na dzień zawarcia polisy w posiadaniu tylko i wyłącznie pojazdów silnikowych o nr rejestracyjnych które obejmujemy ochroną:

Wykaz pojazdów:

1. GDA53586,
2. SD7867J,
3. SD8884H.

Na etapie likwidacji szkody ubezpieczony zobowiązany jest do przedstawienia dokumentów wskazujących wejście w posiadanie pojazdu którego dotyczyła szkoda, w celu weryfikacji zapisów powyższego §5 ust 4 OWU. W przypadku gdy pojazd na którym zaistniała szkoda był w posiadaniu Klienta na dzień zawarcia polisy, a nie został zgłoszony do ochrony PZU SA jest wolne od szkód w towarze przewożonym danym pojazdem.

Oświadczenia

1. Zgoda na udzielanie informacji o polisie osobom trzecim: tak.
2. Oświadczam, że przed zawarciem umowy ubezpieczenia uzyskałem informację, że do umowy ubezpieczenia mają zastosowanie przepisy prawa polskiego.
3. Oświadczam, że przed zawarciem umowy ubezpieczenia otrzymałem/am Dokument zawierający informacje o produkcie ubezpieczeniowym.
4. ☒ * Wyrażam zgodę na udostępnienie przez PZU SA moich danych osobowych podmiotom z grupy PZU, tj. PZU Życie SA, PTE PZU SA, TFI PZU SA, PZU Pomoc SA, PZU Zdrowie SA, PZU CO SA, Link4 TU SA, PEKAO SA, Alior Bank SA, w ich własnych celach marketingowych, obejmujących profilowanie mierzące do określenia preferencji lub potrzeb w zakresie produktów ubezpieczeniowych i innych produktów finansowych oraz przedstawiania odpowiedniej oferty.
5. ☒ * Wyrażam zgodę na otrzymywanie od PZU SA, PZU Życie SA, PTE PZU SA, TFI PZU SA, PZU Pomoc SA, PZU Zdrowie SA, PZU CO SA, Link4 TU SA, PEKAO SA, Alior Bank SA informacji marketingowych za pośrednictwem połączeń głosowych (rozmowa telefoniczna, komunikaty głosowe IVR).
6. ☒ * Wyrażam zgodę na otrzymywanie od PZU SA, PZU Życie SA, PTE PZU SA, TFI PZU SA, PZU Pomoc SA, PZU Zdrowie SA, PZU CO SA, Link4 TU SA, PEKAO SA, Alior Bank SA informacji marketingowych za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej (e-mail, SMS/MMS).
7. Oświadczam, że otrzymałem/am informację o przetwarzaniu moich danych osobowych, zawartą w dostarczonym mi dokumencie Informacja o Administratorze danych

osobowych.

8. ☒ * Wyrażam zgodę na przesyłanie informacji i dokumentów, w tym OWU oraz dokumentu zawierającego informacje o produkcie, a także informacji, o których mowa w art. 9 ust.1 ustawy o dystrybucji ubezpieczeń, które mają związek z wnioskowaną lub zawartą umową ubezpieczenia w PZU SA za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej, w tym wiadomości SMS/MMS lub e-mail, na wskazany przeze mnie numer telefonu lub adres mailowy. W razie zmiany podanych przeze mnie danych kontaktowych, zobowiązuje się aktualizować moje dane, dzięki którym będę otrzymywać informacje za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej.
9. ☒ * Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez PZU SA w celu przekazywania mi treści marketingowych dotyczących produktów ubezpieczeniowych i innych produktów finansowych, kiedy nie będę posiadał ubezpieczenia w tej firmie.
10. W zakresie, w jakim podstawą przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest zgoda, ma Pani/Pan prawo jej wycofania. Zgodę można odwołać w każdym czasie w oddziale lub wysyłając e-mail na adres kontakt@pzu.pl albo pismo na adres PZU, ul. Postępu 18a, 02-676 Warszawa. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego na podstawie zgody przed jej wycofaniem.

Pełne nazwy spółek:

PZU SA – Powszechny Zakład Ubezpieczeń Spółka Akcyjna, Rondo Ignacego Daszyńskiego 4, 00-843 Warszawa; PZU Życie SA – Powszechny Zakład Ubezpieczeń na Życie Spółka Akcyjna, Rondo Ignacego Daszyńskiego 4, 00-843 Warszawa; PTE PZU SA – Powszechnie

Towarzystwo Emerytalne PZU Spółka Akcyjna, Rondo Ignacego Daszyńskiego 4, 00-843 Warszawa; TFI PZU SA – Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych PZU Spółka Akcyjna, Rondo Ignacego Daszyńskiego 4, 00-843 Warszawa; PZU Pomoc SA – PZU Pomoc Spółka Akcyjna, Rondo Ignacego Daszyńskiego 4, 00-843 Warszawa; PZU Zdrowie SA – PZU Zdrowie Spółka Akcyjna, Rondo Ignacego Daszyńskiego 4, 00-843 Warszawa; PZU CO SA – PZU Centrum Operacji Spółka Akcyjna, Rondo Ignacego Daszyńskiego 4, 00-843

Warszawa; Link4 TU SA – Link4 Towarzystwo Ubezpieczeń Spółka Akcyjna, ul. Postępu 15, 02-676 Warszawa; PEKAO SA – Bank Polska Kasa Opieki Spółka Akcyjna, ul. Grzybowska 53/57, 00-950 Warszawa; Alior Bank SA – Alior Bank Spółka Akcyjna, ul. Łopuszańska 38D, 02-232 Warszawa; TUW PZUW – Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych Polski Zakład Ubezpieczeń Wzajemnych, Rondo Ignacego Daszyńskiego 4, 00-843 Warszawa.
* ☒ w polu oznacza zgodę

Postanowienia dodatkowe lub odmienne

- Do OWU mających zastosowanie do niniejszej umowy ubezpieczenia / umowy ubezpieczenia obowiązkowego wprowadza się postanowienie dodatkowe w brzmieniu:
Podmiotem uprawnionym w rozumieniu ustawy o pozasądowym rozpatrywaniu sporów konsumenckich, właściwym dla PZU SA do pozasądowego rozpatrywania sporów, jest Rzecznik Finansowy, którego adres strony internetowej jest następujący: www.rf.gov.pl.
- W umowie ubezpieczenia zawartej na cudzy rachunek Ubezpieczający zobowiązany

jest doręczyć Ubezpieczonemu OWU, które mają zastosowanie do tej umowy ubezpieczenia, na piśmie lub za zgodą Ubezpieczonego na innym trwałym nośniku. W przypadku umowy ubezpieczenia, w której okres ochrony ubezpieczeniowej rozpoczyna się później niż w dniu zawarcia umowy ubezpieczenia, OWU powinny być doręczone Ubezpieczonemu przed objęciem go ochroną ubezpieczeniową. Przekazanie OWU na trwałym nośniku, wymaga uprzedniej zgody Ubezpieczonego. Na żądanie PZU SA Ubezpieczający zobowiązany jest przedstawić dowód wykonania tej powinności.

Potwierdzam dane kontaktowe:

PRZEMYSŁAW WACŁAW KOŁTON

E-mail: Nie ustalono

Telefon: Klient odmówił

Data zawarcia umowy: 07.06.2023 r.

Oświadczam, że przed zawarciem umowy ubezpieczenia dystrybutor ubezpieczeń pozyskał ode mnie informacje w celu ustalenia moich potrzeb i wymagań co do zakresu ochrony ubezpieczeniowej przy uwzględnieniu wysokości składki, jaką jestem skłonny/sklonna zapłacić.

KOLTTTRANS
PRZEMYSŁAW KOŁTON
ul. Tysiąclecia 4/54
41-303 Dąbrowa Górnicza
NIP: 629 248 80 45 tel. +48 517 475 724
Podpis ubezpieczającego

KOLTTTRANS
PRZEMYSŁAW KOŁTON
ul. Tysiąclecia 4/54
41-303 Dąbrowa Górnicza
NIP: 629 248 80 45 tel. +48 517 475 724
Podpis ubezpieczającego

UBEZPIECZENIA
ILON WIAŁECKA
ul. Graniczna 12, lokal 119
41-300 Dąbrowa GÓRNICZA
tel. 621 621 621
Pieczęć i podpis przedstawiciela PZU SA 02-603-439



801 102 102 lub (or) +48 22 566 55 55 pzu.pl
w przypadku awarii lub wypadku (in case of accident)